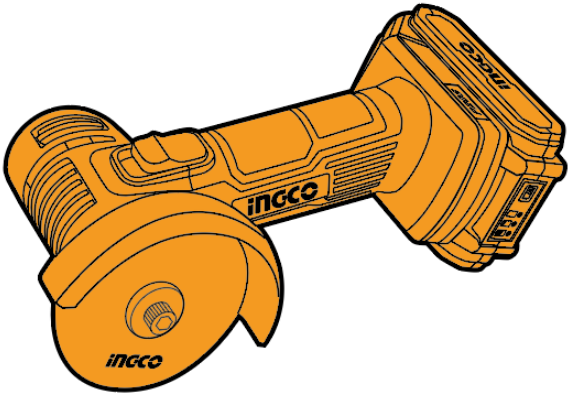
www.ingco.com

PRODUCT MANUAL

# Аккумуляторная универсальная пила




INNOVATED BY INGCO INDUSTRIAL INNOVATED BY INGCO

**CAGLI7601** **CAGLI7601xy**

**x(blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M)**

**y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)**

SCAN FOR VIDEO

Оригинальные инструкции

## ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все предупреждения по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и технические характеристики, прилагаемые к этому электроинструменту.** *Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам.*

**Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.**

*Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к вашему электроинструменту с сетевым (проводным) питанием или аккумуляторному (аккумуляторному) электроинструменту.*

**1) Безопасность на рабочем месте**

a) **Следите за тем, чтобы рабочее место было чистым и хорошо освещенным.** *Загроможденные или темные участки могут привести к несчастным случаям.*

b) **Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** *Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.*

c) **Не допускайте детей и посторонних лиц во время работы с электроинструментом.** *Отвлекающие факторы могут привести к тому, что вы потеряете контроль.*

**2) Электробезопасность**

a) **Вилки электроинструмента должны совпадать с розеткой. Ни в коем случае не модифицируйте вилку. Не используйте переходные вилки с заземленными (заземленными) электроинструментами.** *Не модифицированные вилки и соответствующие розетки снизят риск поражения электрическим током.*

b) **Избегайте контакта тела с заземленными или заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** *Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено или заземлено.*

c) **Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги.**

*Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.*

d) **Не злоупотребляйте шнуром. Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отключения электроинструмента. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей.** *Поврежденные или запутанные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.*

e) **При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования на открытом воздухе.** *Использование шнура, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.*

f) **Если эксплуатация электроинструмента во влажном месте неизбежна, используйте источник питания, защищенный устройством защитного отключения (УЗО).** *Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.*

**3) Личная безопасность**

a) **Будьте бдительны, следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств.** *Минутная невнимательность при работе с электроинструментами может привести к серьезным травмам.*

b) **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте средства защиты глаз.** *Защитное снаряжение, такое как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат количество травм.*

c) **Предотвратите непреднамеренный запуск. Перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, поднятием или переноской инструмента убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении.** *Переноска электроинструментов с пальцем на выключателе или включение электроинструментов с включенным выключателем может привести к несчастным случаям.*

d) **Перед включением электроинструмента извлеките все регулировочные ключи или гаечный ключ.** *Гаечный* ключ *или ключ, оставленные прикрепленными к вращающейся части электроинструмента, могут привести к травме.*

e) **Не переусердствуйте. Всегда сохраняйте правильную опору и равновесие.** *Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.*

f) **Одевайтесь правильно. Не носите свободную одежду или украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей.** *Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.*

g) **Если предусмотрены устройства для подключения пылеулавливающих и пылеулавливающих устройств, убедитесь, что они подключены и правильно используются.** *Использование пылеулавливателя может снизить опасность, связанную с пылью.*

h) **Не позволяйте знакомству, полученному в результате частого использования инструментов, позволить вам стать самодовольным и игнорировать принципы безопасности инструментов.** *Неосторожное действие может привести к серьезной травме в течение доли секунды.*

**4) Использование электроинструмента и уход за ним**

a) **Не применяйте силу к электроинструменту. Используйте электроинструмент, подходящий для вашего применения.** *Правильный электроинструмент будет выполнять работу лучше и безопаснее с той скоростью, для которой он был разработан.*

b) **Не используйте электроинструмент, если выключатель не включает и не выключает его.** *Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью переключателя, опасен и подлежит ремонту.*

c) **Отсоедините вилку от источника питания и/или извлеките аккумуляторную батарею, если она съемная, из электроинструмента перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструментов.** *Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.*

d) **Храните неработающие электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, незнакомым с электроинструментом или настоящими инструкциями, работать с электроинструментом.** *Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.*

e) **Обслуживайте электроинструменты и аксессуары. Проверьте, нет ли смещения или заедания движущихся частей, поломки деталей и любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения отремонтируйте электроинструмент перед использованием.** *Многие несчастные случаи вызваны плохим обслуживанием электроинструментов.*

f) **Режущие инструменты должны быть острыми и чистыми.** *Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками с меньшей вероятностью застревают и ими легче управлять.*

g) **Используйте электроинструмент, аксессуары, насадки и т. д. в соответствии с этими инструкциями с учетом условий труда и выполняемых работ.** *Использование электроинструмента для операций, отличных от предназначенных, может привести к опасной ситуации.*

h) **Следите за тем, чтобы ручки и поверхности для захвата были сухими, чистыми и очищенными от масла и жира.** *Скользкие ручки и поверхности захвата не позволяют безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в непредвиденных ситуациях.*

**5) Использование аккумуляторного инструмента и уход за ним**

a) **Заряжайте только с помощью зарядного устройства, указанного производителем.** *Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторной батареи, может создать опасность возгорания при использовании с другим аккумуляторным блоком.*

b) **Используйте электроинструменты только со специально предназначенными аккумуляторными блоками.** *Использование любых других аккумуляторных батарей может привести к травмам и возгоранию.*

c) **Когда аккумуляторная батарея не используется, держите ее подальше от других металлических предметов, таких как**

**канцелярские скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие мелкие металлические предметы, которые могут соединять один терминал с другим.** *Короткое замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.*

d) **При неправильных условиях из аккумулятора может вытекать жидкость; Избегайте контакта. При случайном контакте промойте водой. При попадании жидкости в глаза дополнительно обратитесь за медицинской помощью.** *Жидкость, вытекшая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.*

e) **Не используйте поврежденный или модифицированный аккумулятор или инструмент.** *Поврежденные или модифицированные батареи могут вести себя непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или риску получения травм.*

f) **Не подвергайте аккумуляторную батарею или инструмент воздействию огня или чрезмерной температуры.** *Воздействие огня или температуры выше 130°C может привести к взрыву.*

g) **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею или инструмент за пределами температурного диапазона, указанного в инструкции.** *Неправильная зарядка или при температурах, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению аккумулятора и увеличить риск возгорания.*

**6) Сервис**

a) **Доверьте обслуживание электроинструмента квалифицированному специалисту по ремонту с использованием только идентичных запасных частей.** *Это обеспечит сохранность электроинструмента.*

b) **Никогда не обслуживайте поврежденные аккумуляторные блоки.** *Обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться только производителем или авторизованными поставщиками услуг.*

**7) Срок службы**

Срок службы электроинструмента 3 года с момента даты продажи, при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска электроинструмента.

Критериями предельного состояния электроинструмента являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устаревания в условиях авторизированных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии:

При обнаружении неисправностей в работе оборудования, необходимо прекратить его использование и обратиться к квалифицированному специалисту, использующему только оригинальные детали. Это позволит сохранить безопасность вашего электроинструмента.

**8) Условия хранения и транспортировки**

Хранить продукцию необходимо в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от 0ºС до +40ºС и относительной влажности воздуха не более 80%, что соответствует условиями хранения. Перед помещением инструмента на хранение снимите рабочую оснастку.

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов, что соответствует условиями перевозки.

**Срок хранения: 3 года**

**9) Утилизация**

Не выбрасывайте электроинструмент в бытовые отходы! Отслуживший свой срок электроинструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации электроинструментов.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ АККУМУЛЯТОРНОГО ИНСТРУМЕНТА

**Ознакомьтесь с этими инструкциями.**

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

**Только используйте оригинальные аккумуляторы.** *Использование неоригинальных батарей или батарей, которые были изменены, может привести к разрыву батареи, что приведет к возгоранию, травмам и повреждениям. Это также аннулирует гарантию на инструмент, а заряженные и темные участки могут привести к несчастным случаям.*

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

a) **Не разбирайте, не открывайте и не измельчайте вторичные элементы или батареи.**

*b)* **Храните батареи в недоступном для детей месте.** *Следует следить за использованием батареи детьми. Особенно храните маленькие батарейки в недоступном для маленьких детей месте.*

c) **Немедленно обратитесь к врачу, если была проглочена ячейка или батарея.**

*d)* **Не подвергайте элементы или батареи воздействию тепла или огня.** *Избегайте хранения под прямыми солнечными лучами.*

*e)* **Не допускайте короткого замыкания элемента или батареи.** *Не храните элементы или батареи беспорядочно в коробке или ящике, где они могут закоротить друг друга или быть закорочены другими металлическими предметами.*

f) **Не извлекайте элемент или батарею из оригинальной упаковки до тех пор, пока они не потребуются для использования.**

g) **Не подвергайте элементы или батареи механическим ударам.**

*h)* **В случае утечки клеток не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза.** *Если контакт был установлен, промойте пораженный участок большим количеством воды и обратитесь к врачу.*

i) **Не используйте какие-либо зарядные устройства, кроме тех, которые специально предназначены для использования с оборудованием.**

j) **Обратите внимание на отметки «плюс» (+) и «минус» (-) на элементе, батарее и оборудовании и обеспечьте правильное использование.**

k) **Не используйте элементы или батареи, которые не предназначены для использования с оборудованием.**

l) **Не смешивайте ячейки разного производства, емкости, размера или типа в устройстве.**

m) **Всегда покупайте аккумулятор, рекомендованный производителем устройства для оборудования.**

n) **Содержите элементы и батареи в чистоте и сухости.**

o) **Протрите клеммы элемента или аккумулятора чистой сухой тканью, если они испачкались.**

*p)* **Вторичные элементы и батареи необходимо зарядить перед использованием.** *Всегда используйте правильное зарядное устройство и обратитесь к инструкциям производителя или руководству по оборудованию для получения правильных инструкций по зарядке.*

q) **Не оставляйте аккумулятор на длительной зарядке, когда он не используется.**

r) **После длительных периодов хранения может потребоваться зарядка и разрядка элементов или батарей для достижения максимальной производительности.**

s) **Сохраните оригинальную литературу по продукту для использования в будущем.**

t) **Используйте элемент или батарею только в том приложении, для которого они предназначены.**

u) **По возможности вынимайте аккумулятор из оборудования, когда оно не используется.**

v) **Утилизируйте надлежащим образом.**

**Советы по поддержанию максимального времени автономной работы**

a) **Зарядите аккумуляторный блок до полной разрядки.** *Всегда останавливайте работу инструмента и заряжайте аккумуляторный блок, когда заметите снижение мощности инструмента.*

b) **Никогда не заряжайте полностью заряженный** аккумуляторный *блок. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.*

c) **Зарядите аккумуляторный блок при комнатной температуре 10–40°C.** *Дайте горячему аккумуляторному блоку остыть перед зарядкой.*

d) **Зарядите аккумуляторный блок, если вы не используете его в течение длительного периода времени (более шести месяцев).**

**Важные инструкции по технике безопасности для аккумуляторного блока**

a) **Перед использованием аккумуляторного блока прочтите все инструкции и предупредительные надписи на зарядном устройстве, аккумуляторе и) продукте, использующем аккумулятор.**

b) **Не разбирайте аккумуляторный блок.**

*c)* **Если время работы стало чрезмерно короче, немедленно прекратите работу.** *Это может привести к риску перегрева, возможных ожогов и даже взрыва.*

d) **Если электролит попал в глаза, промойте их чистой водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью**. *Это может привести к потере зрения.*

e) **Не закорачивайте аккумуляторный блок**:

- *Не прикасайтесь к клеммам какими-либо токопроводящими материалами.*
- *Не храните аккумуляторный блок в контейнере с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. д.*
- *Не подвергайте аккумуляторный блок воздействию воды или дождя.*
- *Короткое замыкание аккумулятора может стать причиной большого протекания тока, перегрева, возможных ожогов и даже поломки.*

f) **Не храните инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50°C.**

g) **Не сжигайте аккумуляторный блок, даже если он сильно поврежден или полностью изношен.** *Аккумуляторный блок может взорваться при пожаре.*

h) **Будьте осторожны, чтобы не уронить и не ударить батарею.**

i) **Не используйте поврежденную батарею.**

j) **Соблюдайте местные правила, касающиеся утилизации аккумулятора.**

**Система защиты инструмента / аккумулятора**

*Инструмент оснащен системой защиты инструмента/аккумулятора. Эта система автоматически отключает питание двигателя, чтобы продлить срок службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически остановится во время работы, если инструмент или аккумулятор*

*помещены в одно из следующих условий:*

**Защита от перегрузки**

*Когда аккумулятор работает таким образом, что он потребляет аномально высокий ток, инструмент автоматически останавливается без каких-либо показаний. В этой ситуации выключите инструмент и остановите приложение, вызвавшее перегрузку инструмента. Затем включите инструмент, чтобы перезапустить.*

**Защита от перегрева**

*При перегреве инструмента/аккумулятора инструмент автоматически останавливается. В этом случае дайте инструменту/аккумулятору остыть, прежде чем снова включать инструмент.*

**Транспорт**

*Батареи соответствуют всем применимым правилам транспортировки, предписанным отраслевыми и законодательными стандартами (для получения дополнительной информации обратитесь к производителю).*

*Транспортировка батарей может привести к возгоранию, если клеммы батареи случайно соприкоснутся с токопроводящими материалами. При транспортировке аккумуляторов убедитесь, что клеммы аккумулятора защищены и хорошо изолированы от материалов, которые могут соприкоснуться с ними и вызвать короткое замыкание.*

*Информация, представленная в этом разделе руководства, предоставлена добросовестно и считается точной на момент создания документа. Тем не менее, мы не даем никаких гарантий, явных или подразумеваемых. Покупатель несет ответственность за то, чтобы его деятельность соответствовала применимым правилам.*

**Защита окружающей среды**

*Раздельный сбор. Этот продукт нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.*

*Если однажды вы обнаружите, что ваш продукт нуждается в замене или если он больше не приносит вам пользы, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Сделайте этот товар доступным для раздельного сбора.*

*Раздельный сбор использованных продуктов и упаковки позволяет перерабатывать материалы и использовать их повторно. Повторное*

*использование переработанных материалов помогает предотвратить загрязнение окружающей среды и снижает спрос на сырье.*
*Местные нормативные акты могут предусматривать раздельный сбор электротоваров из домохозяйства, на муниципальных свалках отходов или розничным продавцом при покупке нового продукта.*

**Аккумуляторная батарея**

*Этот аккумулятор с длительным сроком службы необходимо заряжать, когда он не может обеспечить достаточную мощность для выполнения работ, которые раньше были легко выполнены. По окончании срока службы утилизируйте его с должным вниманием к окружающей среде:*

- *Полностью разрядите аккумуляторную батарею, затем извлеките ее из инструмента.*
- *Литий-ионные элементы пригодны для вторичной переработки. Отнесите их своему дилеру или на местную станцию утилизации. Собранные аккумуляторные блоки будут переработаны или утилизированы надлежащим образом.*

## УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ В ИНСТРУКЦИИ

| | |
|---|---|
|  | Двойная изоляция для дополнительной защиты |
|  | Прочтите инструкцию по эксплуатации перед использованием. |
|  | Соответствие CE. |
|  | Предупреждение о безопасности.<br>Пожалуйста, используйте только аксессуары, поддерживаемые производителем. |
|  | Наденьте защитные очки, средства защити органов слуха и пылезащитную маску. |
|  | Отработанные электротехнические изделия нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, утилизируйте там, где есть удобства. Обратитесь в местные органы власти или к продавцу за рекомендациями по утилизации. |
|  | Зарядка аккумулятора только при температуре ниже 40°C |
|  | Всегда утилизируйте батарейки. |
|  | Не разрушайте батарею огнем. |
|  | Не подвергайте аккумулятор воздействию воды |

## ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О БЕЗОПАСНОСТИ

**Инструкции по технике безопасности для всех операций**

Предупреждения по технике безопасности, характерные для шлифования, шлифования, полировки, резьбы или абразивной резки:

a) Этот электроинструмент предназначен для работы в качестве шлифовального станка, шлифовального станка, полировального станка, инструмента для резьбы или резки. Прочтите все предупреждения по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и технические характеристики, прилагаемые к этому электроинструменту. Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам.

b) Такие операции, как чистка проволокой щеткой, не рекомендуется выполнять с помощью этого электроинструмента. Операции, для которых электроинструмент не предназначен, могут создать опасность и привести к травмам.

c) Не используйте принадлежности, которые специально не разработаны и не рекомендованы производителем инструмента. Тот факт, что принадлежность может быть прикреплена к вашему электроинструменту, не гарантирует безопасную работу.

d) НОМИНАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ принадлежностей должна быть как минимум равна максимальной скорости или настройке рабочей скорости, отмеченной на электроинструменте. Аксессуары, работающие быстрее, чем их номинальная скорость, могут сломаться и разлететься.

e) Наружный диаметр и толщина принадлежностей должны быть в пределах номинальной мощности электроинструмента. Аксессуары неправильного размера не поддаются надлежащему контролю.

f) Резьбовое крепление принадлежностей должно совпадать с резьбой шпинделя шлифовального станка. Для принадлежностей, монтируемых с помощью фланцев, отверстие оправки принадлежностей должно соответствовать установочному диаметру фланца. Принадлежности, которые не соответствуют монтажному оборудованию электроинструмента, будут выходить из равновесия, чрезмерно вибрировать и могут привести к потере управления.

g) Не используйте поврежденный аксессуар. Перед каждым использованием проверяйте аксессуары, такие как абразивные круги, на

наличие сколов и трещин, опорную подушку на наличие трещин, разрывов или чрезмерного износа, проволочную щетку на предмет ослабленных или треснувших проводов. Если электроинструмент или принадлежности уронили, осмотрите их на наличие повреждений или установите неповрежденный аксессуар. После осмотра и установки насадки расположите себя и окружающих подальше от плоскости вращающейся насадки и включите электроинструмент на максимальную скорость холостого хода в течение одной минуты. Поврежденные аксессуары, как правило, распадаются в течение этого времени.

h) Носите средства индивидуальной защиты. В зависимости от области применения используйте защитную маску, защитные очки или защитные очки. При необходимости наденьте пылезащитную маску, средства защиты органов слуха, перчатки и фартук мастерской, способные остановить мелкие абразивные частицы или фрагменты заготовки. Средства защиты глаз должны быть способны останавливать летящие обломки, образующиеся в результате различных операций. Пылезащитная маска или респиратор должны быть способны фильтровать частицы, образующиеся в процессе работы. Длительное воздействие шума высокой интенсивности может привести к потере слуха.

i) Держите посторонних на безопасном расстоянии от рабочей зоны. Любой, кто входит в рабочую зону, должен носить средства индивидуальной защиты. Осколки заготовки или сломанной оснастки могут разлететься и нанести травму за пределами непосредственной зоны эксплуатации.

j) Держите электроинструмент только за изолированные поверхности захвата при выполнении операций, при которых режущий инструмент может соприкасаться со скрытой проводкой или собственным шнуром. Контакт режущего инструмента с проводом под напряжением может привести к тому, что открытые металлические части электроинструмента окажутся под напряжением, что может привести к поражению оператора электрическим током.

k) Расположите шнур подальше от спиннинга. Если вы потеряете управление, шнур может быть перерезан или зацеплен, а ваша рука или рука могут быть втянуты в вращающийся аксессуар.

l) Никогда не кладите электроинструмент до полной остановки рабочего инструмента. Вращающаяся насадка может захватить поверхность и

вывести электроинструмент из-под вашего контроля.

m) Не включайте электроинструмент, неся его на боку. Случайный контакт с вращающимся аксессуаром может зацепить вашу одежду, втянув аксессуар в ваше тело.

n) Регулярно очищайте вентиляционные отверстия электроинструмента. Вентилятор двигателя втягивает пыль внутрь корпуса, а чрезмерное скопление порошкообразного металла может привести к поражению электрическим током.

o) Не используйте электроинструмент рядом с легковоспламеняющимися материалами. Искры могут воспламенить эти материалы.

p) Не используйте аксессуары, для которых требуются жидкие охлаждающие жидкости. Использование воды или других жидких охлаждающих жидкостей может привести к поражению электрическим током или поражению электрическим током.

## Дополнительные инструкции по технике безопасности для всех операций

**Отскок и связанные с ним предупреждения**

1. **Отскок** - это внезапная реакция на защемление или зацепление вращающегося круга, опорной подушки, щетки или любого другого аксессуара. Защемление или зацепление приводит к быстрому заклиниванию вращающейся насадки, что, в свою очередь, приводит к тому, что неконтролируемый электроинструмент выталкивается в направлении, противоположном вращению насадки в точке крепления.
2. Например, если абразивный круг зацепился или защемлен заготовкой, край круга, входящий в точку защемления, может врезаться в поверхность материала, в результате чего круг вылезет или вытолкнется. Круг может подпрыгивать как в сторону оператора, так и в сторону от него, в зависимости от направления движения колеса в точке защемления. Абразивные круги также могут сломаться в этих условиях.
3. Отскок является результатом неправильного использования электроинструмента и/или неправильных рабочих процедур или условий, и ее можно избежать, приняв надлежащие меры предосторожности, как указано ниже:

a) Крепко держите электроинструмент и расположите тело и руку так, чтобы

противостоять силе отдачи. Всегда используйте вспомогательную рукоятку, если таковая предусмотрена, для максимального контроля над отдачей или реакцией крутящего момента во время запуска. При соблюдении надлежащих мер предосторожности оператор может управлять реакцией крутящего момента или силой отдачи.

b) Никогда не кладите руку рядом с вращающимся аксессуаром. Аксессуар может откидываться через руку.

c) Не располагайте свое тело в зоне, где электроинструмент будет перемещаться при возникновении отдачи. Отдача будет перемещать инструмент в направлении, противоположном движению колеса в точке зацепления.

d) Будьте особенно осторожны при обработке углов, острых краев и т. д. Избегайте подпрыгивания и зацепления аксессуара. Углы, острые края или отскоки имеют тенденцию зацеплять вращающийся аксессуар и вызывать потерю контроля или отскок.

e) Не прикрепляйте пильную цепь, лезвие для резьбы по дереву или зубчатое пильное полотно. Такие лопасти создают частую отдачу и потерю управления

## Дополнительные инструкции по технике безопасности при шлифовании и отрезке

Предупреждения по технике безопасности, относящиеся к операциям шлифования и абразивной резки:

a) Используйте только те типы кругов, которые рекомендованы для вашего электроинструмента, и специальный защитный кожух, предназначенный для выбранного круга. Круги, для которых электроинструмент не предназначен, не могут быть надлежащим образом защищены и являются небезопасными.

b) Используйте только те типы кругов, которые рекомендованы для вашего электроинструмента, и специальный защитный кожух, предназначенный для выбранного круга. Круги, для которых электроинструмент не предназначен, не могут быть надлежащим образом защищены и являются небезопасными.

c) Защитный кожух должен быть надежно прикреплен к электроинструменту и расположен таким образом, чтобы колесо было как можно меньше

обращено к оператору. Защитный кожух помогает защитить оператора от разбитых осколков круга, случайного прикосновения к кругу и искр, которые могут воспламенить одежду.

d) Круги должны использоваться только для рекомендованных применений. Например: не шлифуйте стороной отрезного круга. Абразивные отрезные круги предназначены для периферийного шлифования, боковые силы, приложенные к этим кругам, могут привести к их разрушению.

e) Всегда используйте неповрежденные гребни круга, которые имеют правильный размер и форму для выбранного вами круга. Правильные гребни круга поддерживают круг, тем самым снижая вероятность поломки круга. Фланцы для отрезных кругов могут отличаться от фланцев шлифовальных кругов.

f) Не используйте изношенные круги от более крупных электроинструментов. Круг, предназначенный для более крупного электроинструмента, не подходит для более высокой скорости меньшего инструмента и может лопнуть.

## Дополнительные инструкции по технике безопасности при отсечке

Дополнительные предупреждения по технике безопасности, характерные для операций абразивной резки:

a) Не «заклинивайте» отрезной круг и не оказывайте чрезмерного давления. Не пытайтесь сделать чрезмерную глубину реза. Чрезмерная нагрузка на колесо увеличивает нагрузку и восприимчивость к скручиванию или заеданию круга в разрезе, а также возможность отдачи или поломки колеса.

b) Не располагайте свое тело на одной линии с вращающимся колесом и позади него. Когда колесо в точке работы удаляется от вашего тела, возможная отдача может толкнуть прялку и электроинструмент прямо на вас.

c) При заклинивании колеса или прерывании резки по какой-либо причине выключите электроинструмент и держите его неподвижно до полной остановки круга. Никогда не пытайтесь снять отрезной круг с реза, когда круг находится в движении, иначе может возникнуть отдача. Проведите расследование и примите корректирующие меры для устранения

причины заедания колес.

d) Не перезапускайте операцию резки в заготовке. Дайте колесу набрать полную скорость и осторожно снова войдите в резку. Колесо может заклинивать, подниматься вверх или откатываться при повторном запуске электроинструмента в заготовке.

e) Опорные панели или любая крупногабаритная заготовка, чтобы свести к минимуму риск защемления колеса и отдачи. Крупные заготовки имеют свойство провисать под собственным весом. Опоры должны быть размещены под заготовкой вблизи линии реза и возле края заготовки с обеих сторон круга.

f) Будьте особенно осторожны при выполнении «карманного выреза» в существующих стенах или других слепых зонах. Выступающее колесо может перерезать газовые или водопроводные трубы, электропроводку или предметы, которые могут вызвать отдачу.

**Дополнительные инструкции по технике безопасности при шлифовании**

a) Предупреждения по технике безопасности при шлифовании:

b) Не используйте бумагу для шлифовальных дисков слишком большого размера. Следуйте рекомендациям производителей при выборе шлифовальной бумаги. Шлифовальная бумага большего размера, выходящая за пределы шлифовального круга, представляет опасность порезов и может привести к зацеплению, разрыву диска или отскоку.

**Дополнительные инструкции по технике безопасности при полировке**

a) Предупреждения по технике безопасности, относящиеся к операциям полировки;

b) Не допускайте свободного вращения какой-либо незакрепленной части полировального колпачка или его крепежных струн. Уберите или обрежьте все ослабленные шнурки крепления. Ослабленные и вращающиеся крепежные веревки могут запутаться пальцами или зацепиться за заготовку.

**Дополнительные инструкции по технике безопасности при работе с проволочной щеткой**

Предупреждения по технике безопасности, относящиеся к операциям с

проволочной щеткой:

a) Имейте в виду, что проволочная щетина отбрасывается щеткой даже при обычной работе. Не перенапрягайте провода, прикладывая чрезмерную нагрузку на щетку. Проволочные щетинки могут легко проникать в легкую одежду и/или кожу.
b) Если для чистки проволокой рекомендуется использовать защитный кожух, не допускайте вмешательства проволочного колеса или щетки в защитный кожух. Проволочное колесо или щетка могут увеличиваться в диаметре из-за рабочей нагрузки и центробежных сил.

## ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Даже при использовании электроинструмента в соответствии с предписаниями невозможно устранить все остаточные факторы риска. В связи с конструкцией и конструкцией электроинструмента могут возникнуть следующие опасности:

a) Дефекты работоспособности, вызванные вибрацией, если электроинструмент используется в течение длительного периода времени или не управляется должным образом и не обслуживается должным образом.
b) Травмы и порча имущества из-за поломки аксессуаров, которые внезапно сломались.

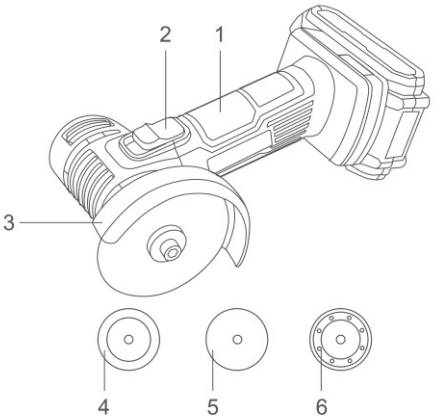
**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

**Этот электроинструмент создает электромагнитное поле во время работы. Это поле может при определенных обстоятельствах мешать активным или пассивным медицинским имплантатам. Чтобы снизить риск серьезной или смертельной травмы, мы рекомендуем лицам с медицинскими имплантатами проконсультироваться со своим врачом и производителем медицинских имплантатов перед использованием этого электроинструмента.**

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Этот электроинструмент предназначен для работы в качестве шлифовального станка, шлифовальной машины, проволочной щетки, полировального станка, инструмента для резьбы или обрезки.

## СПЕЦИФИКАЦИИ




**Компоненты**

1. Область рукоятки
2. Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ
3. Кнопка блокировки шпинделя
4. Отрезной круг по металлу
5. Абразивный отрезной круг
6. Шлифовальный диск

**Технические характеристики**

| **Тип** | **CAGLI** |
|---|---|
| **Модель** | **CAGLI7601**<br>**CAGLI7601xy** |
| Напряжение | 20 В |
| Частота вращения холостого хода | 19500 об/мин |
| Диаметр круга | 76 мм |
| Резьба шпинделя | M6 |
| Посадочный диаметр | 10 мм |

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Буквенное обозначение в модели означает

**x** (пусто;1,2,3,4,5,6,7,8,9;E,S,A,M); **y** (пусто, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)

- В связи с нашей постоянной программой исследований и разработок приведенные здесь спецификации могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики и аккумуляторный блок могут отличаться в зависимости от страны.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

**Для этого электроинструмента используйте только оригинальный аккумулятор и зарядное устройство, как показано ниже:**

| Продукт | Аккумуляторная батарея | | |
|---|---|---|---|
| Модель | Тип | Номинальное напряжение | Номинальная емкость |
| FBLI2001<br>FBLI2001xy | Литий-ионный | 18.5В d.c., 20В макс. | 2.0Ач |
| FBLI2002<br>FBLI2002xy | | | 4.0Ач |
| FBLI2003<br>FBLI2003xy | | | 5.0Ач |

**Примечание по модели:**

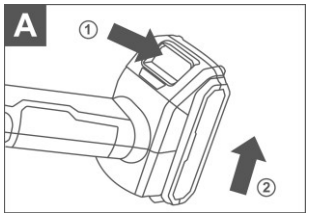
x (пусто, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (пусто, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

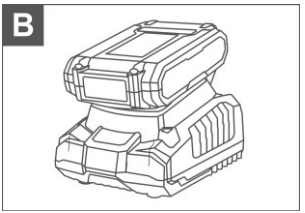
| Продукт | Зарядное устройство | | | |
|---|---|---|---|---|
| Модель | Входная мощность: | Входное напряжение: | Выходное напряжение: | Выходной ток: |
| FCLI2001<br>FCLI2001xy | 50Вт | 220-240V<br>~50/60Гц | 20В d.c. | 2A |
| FCLI20411<br>FCLI20411xy<br>FCLI2034<br>FCLI2034xy | 105Вт | 220-240V<br>~50/60Гц | 21В d.c. | 4A |

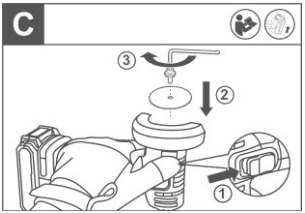
**Примечание по модели:**

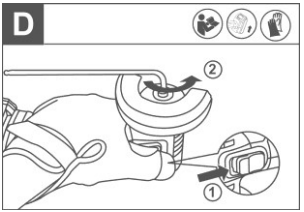
x (пусто, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (пусто, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

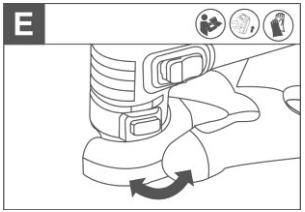
## ИНСТРУКЦИИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

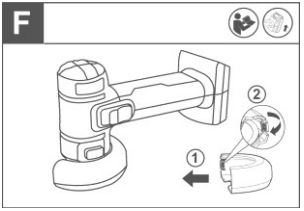


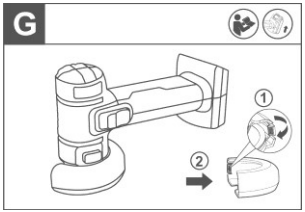



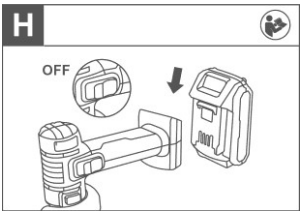



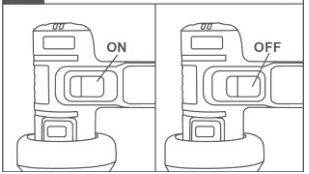



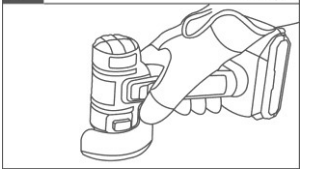



## ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

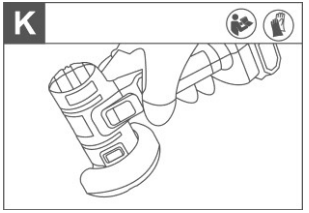
I



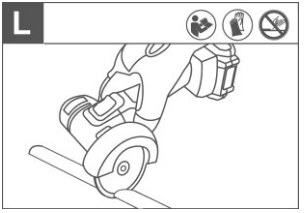

J



K



L



## ОПЕРАЦИЯ

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

**Всегда убедитесь, что инструмент выключен, а аккумуляторный блок извлечен перед регулировкой или проверкой функций инструмента.**

**Извлечение аккумуляторного блока (см. Рис A)**

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

- **Всегда выключайте инструмент перед установкой или извлечением аккумуляторного блока.**
- **Крепко держите инструмент и батарейный блок при установке или извлечении аккумуляторного блока.** Если вы не будете крепко держать инструмент и аккумуляторный блок, это может привести к их выскальзыванию из рук и повреждению инструмента и аккумуляторного блока, а также к травмам.

Чтобы извлечь аккумуляторный блок, сдвиньте его с инструмента, одновременно сдвинув кнопку на передней части картриджа.

Чтобы установить батарейный блок, совместите язычок на батарейном блоке с пазом в корпусе и вставьте его на место. Вставьте его до упора, пока он не зафиксируется на месте с небольшим щелчком. Если вы видите красный индикатор на верхней стороне кнопки, она не заблокирована полностью.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

- **Всегда устанавливайте батарейный блок до тех пор, пока красный индикатор не станет виден. В противном случае он может случайно выпасть из инструмента, причинив травму вам или окружающим.**
- **Не устанавливайте батарейный блок принудительно. Если картридж вставляется нелегко, это означает, что он вставлен неправильно.**

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

- **Перед установкой аккумуляторного блока в инструмент всегда проверяйте, правильно ли срабатывает ползунковый переключатель и возвращается в положение «ВЫКЛ» при нажатии на заднюю часть ползункового переключателя.**
- Переключатель может быть заблокирован в положении «ON» для удобства оператора при длительном использовании. Соблюдайте осторожность при фиксации инструмента в положении «ON» и крепко держите инструмент.

**Зарядка аккумуляторной батареи (см. Рис B)**

**Зафиксируйте шпиндель и сборочный металлический отрезной круг / абразивный отрезной круг / шлифовальный круг (см. Рис C)**

**Зафиксируйте шпиндель и снимите металлический отрезной круг / абразивный отрезной круг / шлифовальный круг (см. Рис D)**

**Регулировочный кожух круга для шлифования/резки (см. Рис E, F, G)**

**Установка аккумуляторной батареи (см. Рис H)**

**Использование переключателя включения/выключения (см. Рис I)**

**Области захвата рук (см. Рис J)**

**Грубое шлифование (см. Рис K)**

**Резка (см. Рис L)**

# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И НЕИСПРАВНОСТИ

## Возможные неисправности и методы их устранения

| Сбой | Вероятные причины | Действия |
|---|---|---|
| При включении машины электродвигатель не работает. | ● Неисправен выключатель;<br>● Обрыв шнура питания или монтажных проводов, неисправность вилки шнура питания;<br>● Отсутствие контакта щеток с коллектором;<br>● Износ / повреждение щеток | Отключите машину от электросети и обратитесь к квалифицированному специалисту. Пожалуйста, не ремонтируйте машину самостоятельно. |
| Формирование кругового огня на коллекторе | ● Износ щеток/повреждение щеткодержателя;<br>● Неисправность в обмотке якоря | |
| При работе из вентиляционных отверстий появляется дым или запах горящей изоляции. | ● Неисправность обмотки электродвигателя;<br>● Неисправность электрической части инструмента. | |
| Повышенный шум в редукторе | ● Износ / поломка шестерен или подшипников | |
| При включении машины шпиндель не вращается | ● Выход из строя редуктора | |

## Критерии критического состояния

| Критерии критического состояния | Вероятные причины | Действия |
|---|---|---|
| Трещины на поверхностях деталей и корпуса | Усталостная деформация металла | Отключите машину от сети и обратитесь к квалифицированному специалисту. Пожалуйста, не ремонтируйте машину самостоятельно. |
| Повреждение питающего провода или штепсельной вилки | Перегрузка или обрыв | |
| Чрезмерный износ или повреждение двигателя или механизма редуктора, или совокупность признаков | Усталостная деформация металла | |

## Критические сбои

| Список критических сбоев | Действия |
|---|---|
| Искрение электродвигателя | Необходимо обратиться к квалифицированному специалисту |
| Появление постороннего шума | |
| При обнаружении вышеуказанных неисправностей необходимо отключить машину от электросети и обратиться к квалифицированному специалисту | |

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА – ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

**УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

**Гарантийный срок – 12 месяцев** со дня продажи.

Срок службы изделия установлен в соответствии с действующим законодательством и составляет 3 года со дня продажи.

Владелец инструмента имеет право на бесплатный ремонт изделия в течении гарантийного срока по тем неисправностям, являющимся следствием производственных дефектов.

В гарантийный ремонт принимается инструмент при обязательном наличии правильно оформленных документов: гарантийного талона установленного образца с правильно и полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя. Инструмент принимается только в чистом и собранном виде

**Гарантия не распространяется на:**

- сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: диски, ножи, сверла, буры, патроны, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры и т.п.
- быстроизнашивающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, стволы и т.п. Замена их в течение гарантийного срока является платной услугой.
- шнуры питания, в случае повреждения изоляции, подлежат обязательной замене без согласия владельца (услуга платная)
- замену корпуса электроинструмента

**Гарантийный ремонт не осуществляется в следующих случаях**:

- отсутствие, повреждение или изменение серийного номера на инструменте или гарантийном талоне, а также при их несоответствии
- использование инструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации
- выход из строя вследствие перегрузки (одновременный выход из строя обмоток якоря и статора или обеих обмоток статора – выявляется только при диагностике в сервисном центре)
- механические повреждения электроинструмента
- возникновение недостатков из-за действий третьих лиц, непреодолимой силы, стихийных бедствий, неблагоприятных атмосферных воздействий и/или внешних воздействий агрессивных сред и высоких температур
- естественный износ инструмента: полная или частичная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение, ржавчина, отработанная смазка в редукторе (см. главу «Указание по технике безопасности» в инструкции)
- порча инструмента из-за скачков напряжения в электросети
- повреждение изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки (см. главу «Указание по технике безопасности»)
- после попыток самостоятельного вскрытия, ремонта, внесения конструктивных изменений и смазки электроинструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей
- поломок, связанных с недостатком ухода за электроинструментом
- частично или полностью разобранный электроинструмент.

Профилактическое обслуживание электроинструмента (чистка, промывка и замена смазки) в гарантийный период является платной услугой.

Владелец электроинструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.

О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после проведения диагностики электроинструмента в сервисном центре.

**Гарантийный талон №** _____

Наименование инструмента и модель_____

_____

Серийный № _____

Год выпуска _____202____

Дата продажи _____(_____)_____202_____

Наименование торговой организации _____

_____

Подпись продавца_____

**Внимание! Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений в полной комплектности, проверен в моем присутствии, претензий к внешнему виду и качеству и комплектации товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.**

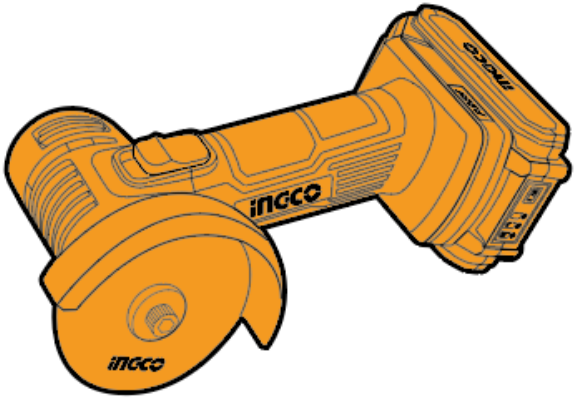
**Подпись владельца**_____

Штамп торговой организации

*Изготовитель:* ***INGCO TOOLS.CO.,LIMITED***
*Адрес:* ***№45 Songbei Road, Suzhou Industrial Park, China***
*Филиал производителя:*
***NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO.,LIMITED***
*Адрес:* ***№20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China***

| | | |
|---|---|---|
| Гарантийный талон №_____ | Гарантийный талон №_____ | Гарантийный талон №_____ |
| Дата приемки _____ | Дата приемки _____ | Дата приемки _____ |
| Сервисный центр _____ | Сервисный центр _____ | Сервисный центр _____ |
| Дата выдачи_____ | Дата выдачи_____ | Дата выдачи_____ |
| Подпись клиента _____ | Подпись клиента _____ | Подпись клиента _____ |

www.ingco.com




MADE IN CHINA 1023.V02

INGCO TOOLS CO., LIMITED
No. 45 Songbei Road, Suzhou Industrial Park, China.

INGCO Global www.ingco.com